

DVB-T2 HD tuner

Bedienungsanleitung

User's manual

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

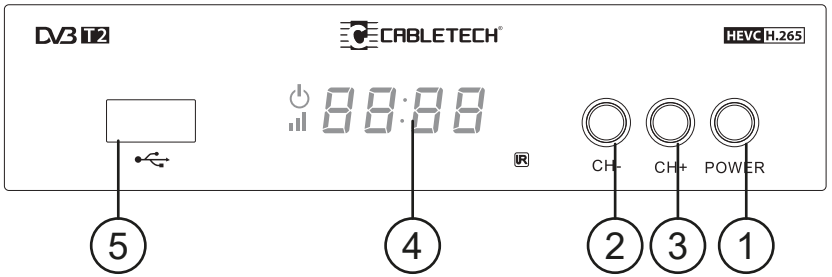
SICHERHEITSANLEITUNGEN

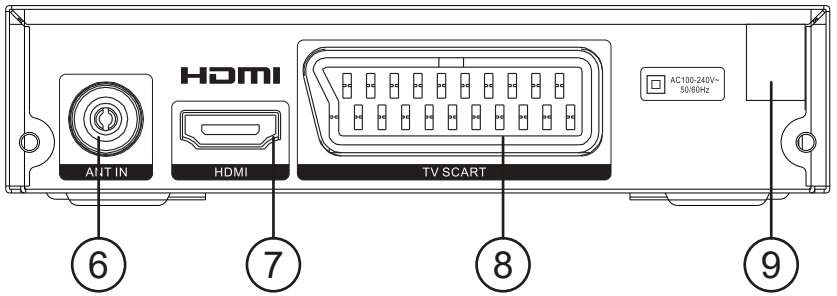
Lesen Sie diese Bedienungsanleitung vor Inbetriebnahme sorgfältig durch, und bewahren diese auf zum späteren Nachschlagen. Der Hersteller übernimmt keine Haftung für Schäden, verursacht durch unsachgemäße Bedienung und Benutzung des Gerätes.

- Bevor Sie das Gerät an die Netzsteckdose anschließen, vergewissern Sie sich, dass die auf dem Gerät angegebene Spannung mit der Spannung in der Netzsteckdose übereinstimmt.
- Stellen Sie das Gerät auf eine flache, stabile Oberfläche.
- Schützen Sie dieses Produkt vor Feuchtigkeit, Wasser und anderen Flüssigkeiten. Vermeiden Sie die Verwendung / Aufbewahrung in extremen Temperaturen. Setzen Sie es nicht direktem Sonnenlicht und Wärmequellen aus.
- Das Gerät ist nur für den Innenbereich bestimmt.
- Trennen Sie das Gerät von der Stromversorgung, wenn es für eine lange Zeit nicht verwendet wird.
- Schützen Sie das Netzkabel, vor scharfen Kanten und andere Faktoren die zu seiner Beschädigung führen.
- Wenn Sie das Gerät von der Netzsteckdose trennen, ziehen Sie am Stecker und nicht am Kabel.
- Achten Sie darauf, das Gerät an einem gut belüfteten Ort aufzustellen.
- Die Belüftungsöffnungen nicht verdecken.
- Stellen Sie keine schweren Gegenstände auf das Gerät!
- Verwenden Sie niemals dieses Gerät, wenn dieses beschädigt ist oder abnormal funktioniert.
- Das Gerät nicht zerlegen, ändern oder versuchen dieses zu reparieren. Bei Beschädigung, wenden Sie sich an einen autorisierten Kundendienst für Überprüfung / Reparatur.
- Das Gerät kann von Kindern benutzt werden, die älter als 8 Jahre alt sind und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen, wenn sie von einer Person beaufsichtigt und geleitet werden, die für ihre Sicherheit zuständig ist, in einer vorsichtigen Art und Weise und die alle Sicherheitsvorkehrungen verstanden hat und befolgen wird. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Kinder sollten nicht die Reinigung und Wartung des Gerätes ohne Aufsicht durchführen.
- Beschädigtes Netzkabel darf nur von einem autorisierten Kundendienst ersetzt werden.
- Vor dem Reinigen, Gerät immer vom Netz trennen.
- Reinigen Sie dieses Gerät mit einem weichen leicht feuchten Tuch. Verwenden Sie keine Scheuermittel oder Chemikalien um das Produkt zu reinigen.

PRODUKTBESCHREIBUNG

1. Netztaste
2. Vorheriger Sender
3. Nächster Sender
4. Display
5. USB Steckplatz
6. Antenneneingang
7. HDMI Ausgang
8. SCART Ausgang
9. Netzkabel



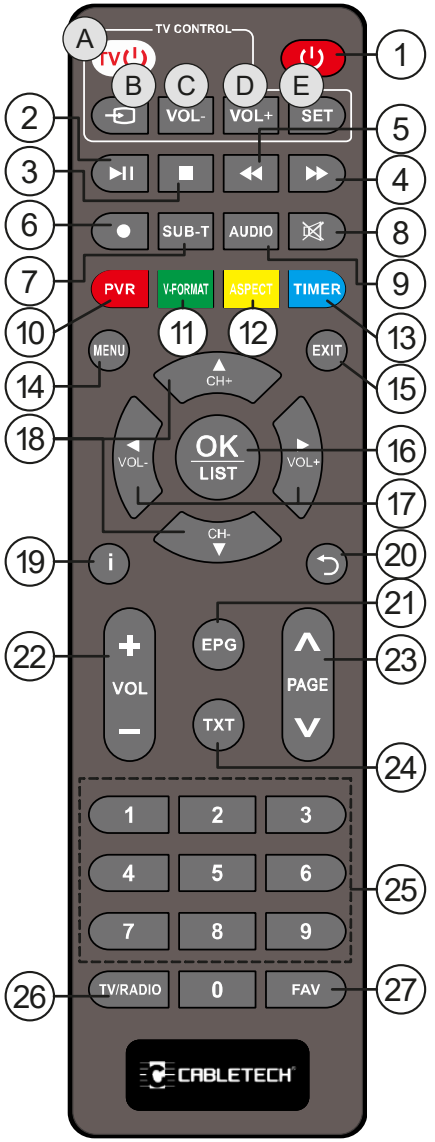


FERNBEDIENUNG

1. Taste Ein/Aus
2. Taste Wiedergabe/Pause
3. Taste Stopp
4. Taste Nächster Titel
5. Taste Vorheriger Titel
6. Taste Aufnahme
7. Taste Untertitel
8. Taste Ton aus
9. Taste Audiospur wählen
10. Rote Taste: PVR
11. Grüne Taste: Bildformat
12. Blaue Taste: Timer
13. Gelbe Taste: Bildformat
14. Taste Menü
15. Taste Menü verlassen
16. Taste OK
17. Lautstärke / Richtungstasten
18. Sender wechseln / Richtungstasten
19. Programm Info
20. Vorheriger Sender
21. EPG
22. Lautstärkeregler
23. Sender wechseln
24. Teletext
25. Zahlen (0-9): Sender oder Option auswählen
26. Taste TV/RADIO: Wechseln zwischen Radio und TV-Sender
27. Taste FAV: Favorit-Sender

<u>Programmierbare Tasten</u>

A. TV EIN/AUS
B. Quelle
C. TV Lautstärke verringern
D. TV Lautstärke erhöhen
E. Taste SET

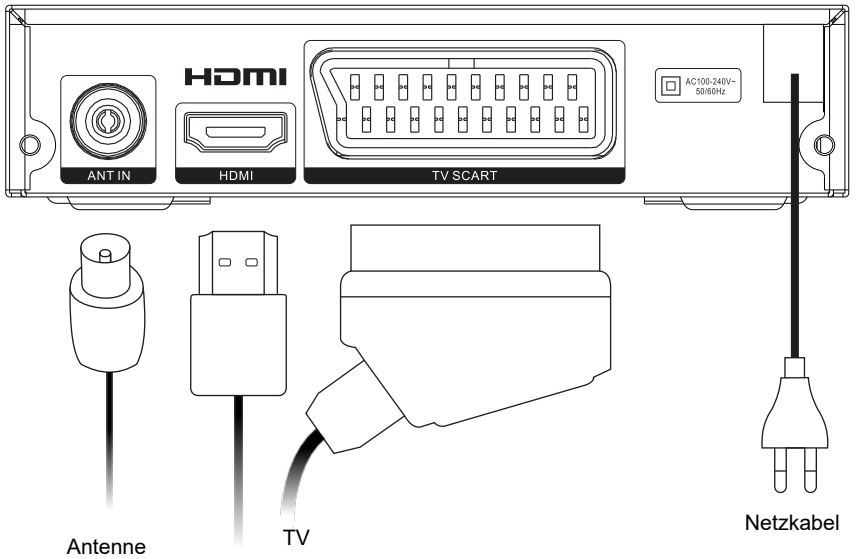


Programmierung der TV Steuertasten

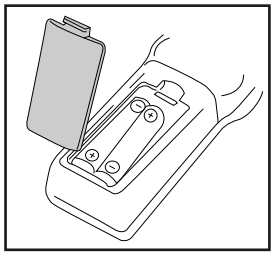
1. Stellen Sie die Tuner-Fernbedienung und die TV-Fernbedienung in einem Abstand von etwa 4 cm zueinander.
2. Halten Sie die Taste SET gedrückt, bis die rote LED stärker leuchtet.
3. Drücken Sie auf der Tuner-Fernbedienung eine der programmierbaren Tasten (im Rahmen TV Steuerung [TV CONTROL]).
4. Drücken Sie die entsprechende Taste auf der TV-Fernbedienung einige Male.
5. Drücken Sie die Taste SET, um den Kopplungs-Modus zu verlassen.
6. Der Taste wird die Funktion zugewiesen. Wenn die Taste nicht funktioniert, wiederholen Sie die obigen Schritte.

ANSCHLIESSEN

- Um eine hohe Auflösung zu erhalten, benutzen Sie ein HDMI Kabel um den Tuner mit dem TV zu verbinden.
- Um eine Standard Auflösung zu erhalten, benutzen Sie ein SCART Kabel um den Tuner mit dem TV zu verbinden.



BATTERIEN EINLEGEN



1. Batteriefach öffnen.
2. Zwei “AA” Batterien einlegen. Achten Sie auf die korrekte Polarität.
3. Batteriefach schließen.

Hinweise:

- Verwenden Sie nicht neue und alte Batterien zusammen.
- Entfernen Sie die Batterien, wenn die Fernbedienung für einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Schützen Sie die Fernbedienung vor direktem Sonnenlicht und andere Wärmequellen.

BETRIEB

1. Drücken Sie die Taste MENU zum Aufrufen des Hauptmenüs.
2. Benutzen Sie die Tasten Lautstärke erhöhen/verringern und Vorheriger/Nächster Sender um durch das Menü zu blättern. Drücken Sie die Taste OK um eine Einstellung zu bestätigen. Drücken Sie die Taste EXIT um das Menü zu verlassen.

ERSTE INBETRIEBNAHME

Wenn das Gerät zum ersten Mal eingeschaltet wird (oder das Zurücksetzen auf die Werkseinstellungen durchgeführt wurde), wird der Einstellungs-Bildschirm angezeigt.

1. Wählen Sie Sprache, Land und Antennen-Stromversorgung.
2. Drücken Sie die Taste Beginnen. Der Tuner sucht nach verfügbaren Sendern.

HAUPTMENÜ

Programm

- Sender bearbeiten: Ermöglicht das Blockieren, Löschen, Überspringen, Ändern von Sendernamen und das Verwalten der Liste der Favorit-Sender. Drücken Sie die Taste OK, um eine Vorschau des ausgewählten Senders anzuzeigen. Drücken Sie eine der Tasten, um in den Sender-Bearbeitungsmodus zu gelangen:
- Drücken Sie die Taste 1, um den Senderlöschmodus zu aktivieren. Wählen Sie Sender, die Sie löschen möchten, mit der Taste OK aus und drücken dann die Taste EXIT, um diese Sender zu löschen.
- Drücken Sie die Taste 2, um den Modus zum Verschieben von Sendern zu aktivieren. Wählen Sie mit der Taste OK einen Sender aus, den Sie verschieben möchten, und verschieben den Sender dann mit der Taste Aufwärts und Abwärts an eine neue Position. Drücken Sie zum Speichern die Taste EXIT. Hinweis: Im bewegten Sendermodus sollte die Funktion LCN ausgeschaltet sein.

- Drücken Sie die Taste 3, um den Modus zum Überspringen von Sendern zu aktivieren. Wählen Sie die Sender, die Sie überspringen möchten, mit der Taste OK aus. Drücken Sie zum Speichern die Taste EXIT.
- Drücken Sie die Taste 4, um den Sendersperrmodus zu aktivieren und geben das Passwort ein (Standard: 000000). Wählen Sie Sender, die Sie sperren möchten, mit der Taste OK aus. Drücken Sie zum Speichern die Taste EXIT.
- Drücken Sie die Taste 5, um den Favoritenmodus zu aktivieren. Wählen Sie einen Sender mit der Taste OK und wählen die Liste aus. Drücken Sie zweimal die Taste EXIT, um zu speichern.

- Programmführer: Funktion auch über die Fernbedienung verfügbar. Ermöglicht das Durchsuchen von Fernsehprogrammen.
- Sortieren: Wählen Sie die Sendersortiermethode.
- LCN: Logische Kanalnummer; sortiert die Sender nach ihrer Nummer.
- Lautstärkebereich: Stellen Sie die Lautstärke für alle Sender ein.

Bild

- Seitenverhältnis, Auflösung, TV-Format: Anzeigeeinstellungen. Hinweis: Die Standardauflösung für HDMI ist 1080i, für SCART 576i.
- OSD-Einstellungen: Einstellungen für die Infoansicht für den ausgewählten Sender.

Suche

Dieses Menü ermöglicht das Suchen und Speichern von Sendern. Wählen Sie Modus, Land, Antennenleistung und FTA-Option (nur Suche nach freien Sendern).

Zeit

Dieses Menü ermöglicht die Einstellung von Datum und Uhrzeit, Schlaf-Timer und automatischem Ein-/Ausschalten.

Timer:

- Drücken Sie die grüne Taste, um dem Timer einen neuen Eintrag hinzuzufügen. Stellen Sie Modus (Benachrichtigung oder Aufzeichnung), Typ, Datum und Uhrzeit und Sender ein. Drücken Sie zum Speichern die Taste EXIT.
- Drücken Sie die rote Taste, um den markierten Timer-Eintrag zu löschen.
- Drücken Sie die gelbe Taste, um den markierten Timer-Eintrag zu bearbeiten.
- Drücken Sie die blaue Taste, um alle Timer-Einträge zu löschen.

Optionen

Einstellen der Sprache, Untertitel und Ton.

System

- Kindersicherung:
  - Gehen Sie zum Einschalten in das Menü „Kindersicherung“ (das Standardpasswort lautet 000000). Stellen Sie das Alter von 4 bis 18 ein.
  - Um die Optionen zu ändern, gehen Sie zum Sperrsteuerungsmenü (das Standardpasswort ist 000000). Wechseln Sie zwischen Menüsperre (Menü „Sender bearbeiten“ wird durch das Passwort geschützt) und Sendersperre (gesperrte Sender erfordern die Eingabe des Passworts). Um das Passwort zu ändern, wählen Sie die Option Passwort ändern.
- Zurücksetzen auf Werkseinstellungen: Alle Daten zurücksetzen und auf Werkseinstellungen zurücksetzen.
- Systeminformationen: Informationen über das System anzeigen.
- Software aktualisieren: Neue Software installieren. Achtung: Trennen Sie das Gerät nicht während der Aktualisierung.
- Einschaltsteuerung: Wählen Sie die Aktion aus, die das Gerät ausführen soll, nachdem es an die Stromversorgung angeschlossen wurde.

USB

- Media Center: Wiedergabe von Filmen, Musik und Bildern, die sich auf dem USB-Laufwerk befinden.
- Internet: Wetter- und YouTube-Anwendungen (Optional).

TECHNISCHE DATEN

HAUPTMERKMALE

LED-Anzeige
Voll kompatibel mit DVB-T2/DVB-T/DVB-C
Automatische/manuelle Suche
Medienwiedergabe und PVR über USB 2.0 Steckplatz
7 Tage EPG
Zeitverschiebung
PVR Aufnahmeprogrammierung
Signalstärke und Qualität
Logische Kanalnummerierung
Kindersicherung
Timer
Teletext
Favoritenliste
Optional: Wetter, Youtube

SYSTEM

CPU: GX6702H5

Interner Speicher: 32 Mb
RAM: 512 MB
Eingangsimpedanz: 75 Ohm
Eingangsfrequenz: (VHF) 177,5~226,5 MHz; (UHF) 474~858 MHz
Videoauflösung: 1920 x 1080 px
Videoformat: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS
Videodekodierung: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265
Unterstützte Formate: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI
Audiodekodierung: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC
Dateisystem: FAT16, FAT32, NTFS

ANSCHLÜSSE

SCART
HDMI
USB 2.0
1x IEC Anschluss (ANT)

NETZGERÄT

Eingangsspannung: 100-240 V~; 50/60 Hz
Fernbedienung: 2x AAA Batterien
Energieverbrauch: Max. 7,5 W
Energieverbrauch im Bereitschaftsmodus: Max. 1 W

PHYSISCHE PARAMETER

Abmessungen: 131 x 78 x 30 mm
Kabellänge: 1 m
Gewicht: 230 g

Deutsch
Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)

(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem) Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dam normalem Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

Hergestellt in China für Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

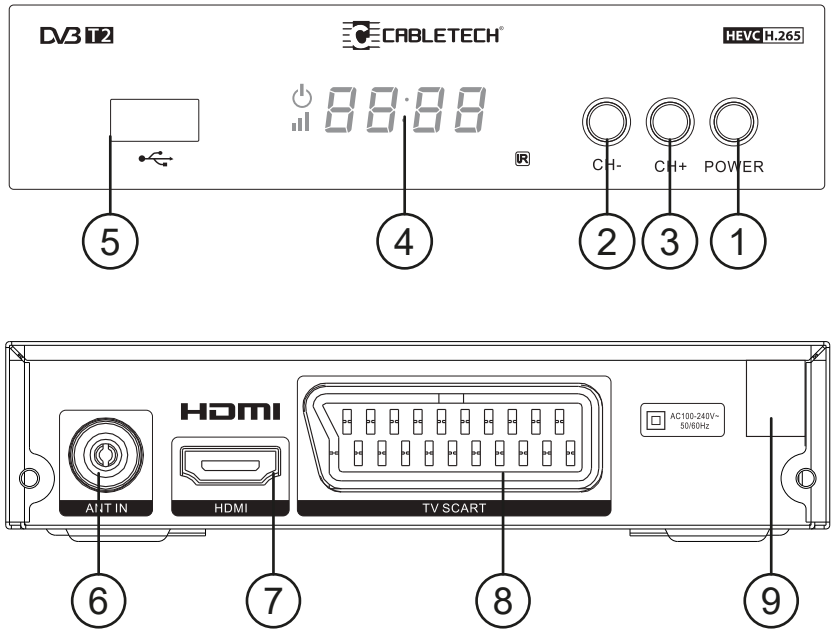
SAFETY INSTRUCTIONS

Read this instruction manual and keep it for future reference. Producer does not take responsibility for damages caused by inappropriate handling and use of the product.

- Before connecting the device to power supply socket, make sure the voltage indicated on the device corresponds to the voltage in the power supply socket.
- Place the device on flat, stable surface.
- Protect this device from humidity, water and other liquid. Avoid using/storing it in extreme temperatures. Do not expose it to direct sunlight and other sources of heat.
- Device is intended for indoor use only.
- Disconnect from power outlet if the device is not going to be used for a long time.
- Protect power cord from sharp edges and other factors which could lead to their damage.
- When you disconnect the power cord of the device, grasp and pull the plug, not the cord/cable.
- Position the device in a properly ventilated place.
- Do not cover ventilation outlets of the device!
- Do not place heavy objects on the device.
- Do not use this device if it has been damaged or its operation is abnormal.
- Do not attempt to repair this device yourself. In case of damage, contact authorized service point for check-up or repair.
- This appliance may be used by children who are above 8 years old and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, if they are supervised and guided by a person who is responsible for their safety in a cautious manner for all the safety precautions being understood and followed. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance. Children should not perform cleaning and servicing of the device unsupervised.
- Fixed power cable may only be replaced in an authorized service point.
- Always disconnect the product from the power source before cleaning.
- Clean this device with a soft, slightly damp cloth. Do not use any chemical agents to clean this device.

PRODUCT DESCRIPTION

1. Power button
2. Previous channel
3. Next channel
4. Display
5. USB port
6. Antenna input
7. HDMI output
8. SCART output
9. Power cable

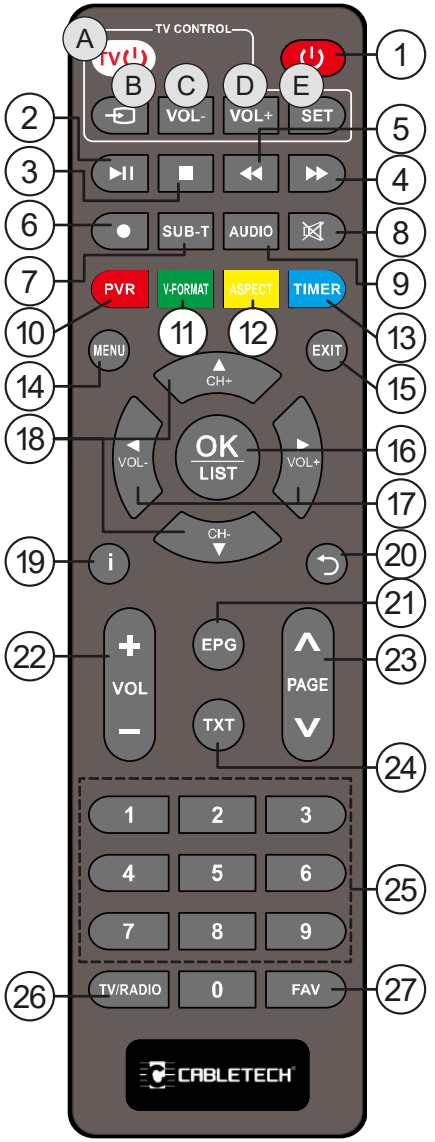


REMOTE

1. Power button
2. Play/pause button
3. Stop
4. Next track button
5. Previous track button
6. Record button
7. Subtitles
8. Mute button
9. Choose audio track
10. Red button: PVR
11. Green button: picture format
12. Blue button: Timer
13. Yellow button: picture format
14. Menu button
15. Exit from menu
16. OK button
17. Volume / directional buttons
18. Channel change / directional buttons
19. Program info
20. Previous channel
21. EPG
22. Volume control
23. Channel change
24. Teletext
25. Numbers (0-9): select channel or option
26. TV/RADIO: switch between radio and TV channels
27. FAV button: favorite channels

<u>Programmable buttons</u>

A. TV ON/OFF
B. Source selection
C. Decrease TV volume
D. Increase TV volume
E. SET button

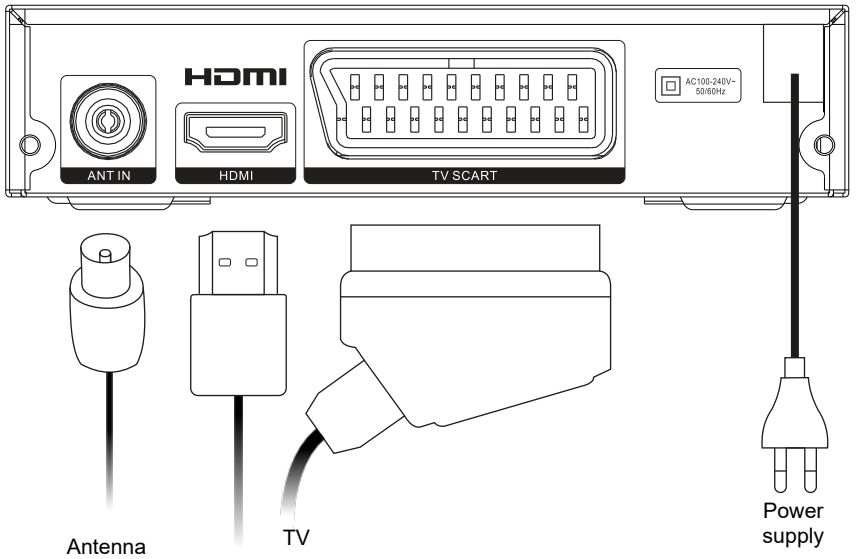


Programming TV control buttons

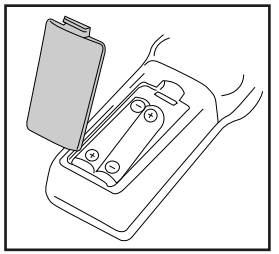
1. Place the tuner remote and the TV remote towards each other, at around 4 cm distance.
2. Press and hold the SET button, until the red LED glows stronger.
3. On the tuner remote, press one of the programmable buttons (in the TV CONTROL frame).
4. Press the corresponding button on the TV remote a couple of times.
5. Press the SET button, to exit the pairing mode.
6. The function is assigned to the button. If the button does not work, try repeating steps above.

CONNECTING

- To get high resolution, connect the tuner to the TV with an HDMI cable.
- To get standard resolution, connect the tuner to the TV with a SCART cable.



BATTERY INSTALLATION



1. Open the battery compartment.
2. Place two AA batteries, according to polarity.
3. Close the battery compartment cover.

Notes:
- Do not mix old and new batteries.
- If the remote is not going to be used in a long time, store it without batteries inside.
- Protect the remote from direct sunlight and other heat sources.

OPERATION

1. To enter the Main menu, press the MENU button.
2. To navigate the menu, use volume and channel buttons. To confirm choices, press the OK button. To exit a menu, press the Exit button.

INITIAL STARTUP

If the device is turned on for the first time (or the factory reset has been performed), the setup screen will be shown on the screen.
1. Select language, country and if the antenna is powered.
2. Press the Begin button. The tuner will now search for available channels.

MAIN MENU

Program

Channel edit: Allows for blocking, deleting, skipping, changing channel names, and managing favorite channels list. To preview selected channel, press the OK button. Press one of the buttons, to go to the channel edit mode:

- Press the 1 button to enable channel deleting mode. Select channels that you want to delete with the OK button, then press the EXIT button to delete these channels.
- Press the 2 button to enable moving channels mode. Select a channel that you want to move with the OK button, then using the up and down button, move the channel to new position. Press the EXIT button to save. Note: in the moving channels mode, the LCN function should be off.
- Press the 3 button to enable skip channel mode. Select channels that you want to skip with the OK button. Press the EXIT button to save.
- Press the 4 button to enable channel lock mode and input password (default: 000000). Select channels that you want to block with the OK button. Press the EXIT

button to save.
- Press the 5 button to enable favorites mode. Select a channel with the OK button, and select the list. Press the EXIT button twice to save.
- Program guide: function also available from the remote. Allows for browsing through TV programs.
- Sort: select channel sorting method.
- LCN: Logical Channel Number; sorts the channels by their numbers.
- Volume scope: set the volume for all the channels.

Picture

- Aspect ratio, Resolution, TV format: display settings. Note: default resolution for HDMI is 1080i, for SCART 576i.
- OSD settings: settings for info view for selected channel.

Search

This menu allows for searching and saving channels. Select mode, country, antenna power, and FTA option (searching for free channels only).

Time

This menu allows for setting the date and time, sleep timer and automatic turn on/off.

Timer:

- Press the green button to add new entry to the timer. Set the mode (notification or recording), type, date and time and channel. Press the EXIT button to save.
- Press the red button to delete highlighted timer entry.
- Press the yellow button to edit highlighted timer entry.
- Press the blue button to delete all timer entries.

Option

Settings for language, subtitles and sound.

System

- Parental Control:
  - To turn it on, go to the Parental Control menu (default password is 000000). Set the age from 4 to 18.
  - To change the options, go to the Lock control menu (default password is 000000). Switch the menu lock (edit channel menu will be protected by the password) and channel lock (locked channels will require inputting the password). To change the password, select the Change password option.
- Factory reset: reset all the data and set it to factory settings.
- System information: view information about the system.
- Software upgrade: install new software. Caution: do not unplug the device while the upgrade is in progress.
- Power on control: select the action that the device will take after plugging it to the power.

USB

- Media Center: playing movies, music and pictures that are on the USB drive.
- Internet: Weather and YouTube apps (optional).

SPECIFICATION

MAIN FEATURES

LED display
Fully compliant with DVB-T2/DVB-T/DVB-C
Automatic/manual scan
Media playback and PVR by USB 2.0 port
7 days EPG
Timeshift
PVR schedule recording
Signal strength and quality display
LCN (Logical Channel Number)
Parental control
Timer
Teletext
Favorite channel list
Optional: Weather, Youtube app

SYSTEM

CPU: GX6702H5
Internal memory: 32 Mb
RAM: 512 MB
Input impedance: 75 Ohm
Input frequency range: (VHF) 177,5~226,5 MHz; (UHF) 474~858 MHz
Video resolution: 1920 x 1080 px
Video format: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS

Video decoding: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265
Supported formats: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI
Audio decoding: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC
File system: FAT16, FAT32, NTFS

INPUT/OUTPUT

SCART
HDMI
USB 2.0
1x IEC connector (ANT IN)

POWER SUPPLY

Input voltage: 100-240 V~; 50/60 Hz
Remote control: 2x AAA battery
Power consumption: Max. 7,5 W
Power consumption in standby mode: Max. 1 W

PHYSICAL PARAMETERS

Dimensions: 131 x 78 x 30 mm
Power cord length: 1 m
Weight: 230 g

English
Correct Disposal of This Product
(Waste Electrical & Electronic Equipment)

(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

Made in China for Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

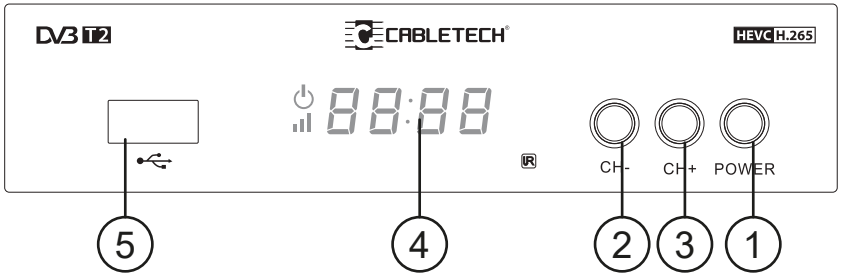
KWESTIE BEZPIECZEŃSTWA

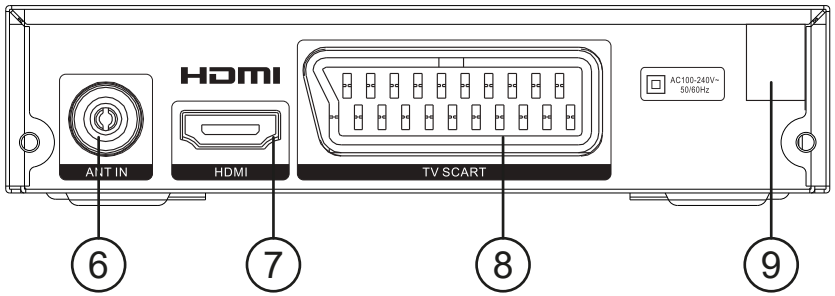
Przed użyciem należy dokładnie zapoznać się z treścią instrukcji obsługi oraz zachować ją w celu późniejszego wykorzystania. Producent nie ponosi odpowiedzialności za nieprawidłowe użycie produktu.

- Przed podłączeniem urządzenia, należy sprawdzić zgodność napięcia prądu gniazda sieciowego i urządzenia.
- Urządzenie należy umieścić na płaskiej, suchej i stabilnej powierzchni.
- Urządzenie należy chronić przed wilgocią, wodą oraz innymi płynami. Nie należy używać ani przechowywać urządzenia w zbyt wysokich temperaturach. Urządzenie należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.
- Urządzenie wyłącznie do użytku wewnątrz pomieszczeń.
- Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas, należy odłączyć je od źródła zasilania.
- Należy chronić kabel zasilający przed ostrymi krawędziami i innymi czynnikami, które mogłyby doprowadzić do jego uszkodzenia.
- Odłączając urządzenie od źródła zasilania, należy chwycić i pociągnąć za wtyczkę, nigdy za kabel/sznur.
- Urządzenie należy umieścić w miejscu z prawidłową cyrkulacją powietrza.
- Nie należy zakrywać otworów wentylacyjnych urządzenia.
- Nie należy umieszczać na urządzeniu ciężkich przedmiotów.
- Nie należy używać urządzenia, jeśli zostało uszkodzone lub nie działa poprawnie.
- Zabrania się własnoręcznej naprawy sprzętu. W wypadku uszkodzenia, należy skontaktować się z autoryzowanym punktem serwisowym w celu sprawdzenia/naprawy.
- Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, a także te, które nie posiadają doświadczenia i nie są zaznajomione ze sprzętem, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób, tak aby związane z tym zagrożenia były zrozumiałe. Należy poinstruować dzieci, aby nie traktowały urządzenia jako zabawki. Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu bez nadzoru.
- Przewód zasilający nieodłączalny może być wymieniany wyłącznie w autoryzowanym punkcie serwisowym.
- Należy ZAWSZE odłączyć urządzenie od źródła zasilania przed czyszczeniem.
- Urządzenie należy czyścić jedynie za pomocą miękkiej, lekko wilgotnej ściereczki. Nie należy używać środków chemicznych lub detergentów do czyszczenia tego urządzenia.

OPIS URZĄDZENIA

1. Przycisk zasilania
2. Poprzedni kanał
3. Następny kanał
4. Wyświetlacz
5. Port USB
6. Wejście antenowe
7. Wyjście HDMI
8. Wyjście SCART
9. Kabel zasilający



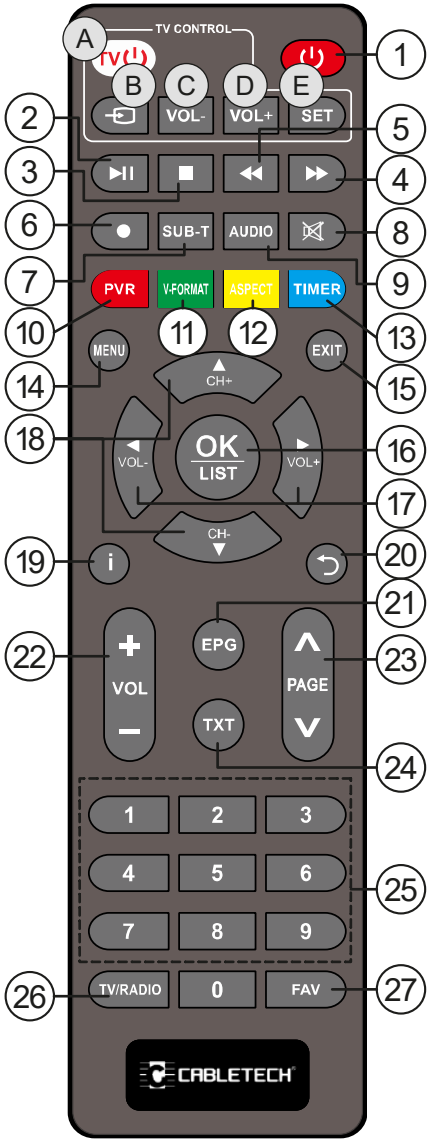


PILOT

1. Przycisk zasilania
2. Odtwarzanie/pauza
3. Stop
4. Następny utwór
5. Poprzedni utwór
6. Przycisk nagrywania
7. Włączenie napisów
8. Wyciszenie dźwięku
9. Wybór ścieżki dźwiękowej
10. Czerwony przycisk: PVR
11. Zielony przycisk: Format obrazu
12. Niebieski przycisk: Timer
13. Żółty przycisk: Format obrazu
14. Przycisk menu
15. Wyjście z menu
16. Przycisk OK
17. Przyciski regulacji głośności/ kierunkowe
18. Przyciski zmiany kanału/ kierunkowe
19. Informacje o programie
20. Powrót do poprzedniego programu
21. Przewodnik po programach
22. Regulacja głośności
23. Zmiana kanałów
24. Telegazeta
25. Numery (0-9): wybór kanału lub opcji
26. TV/RADIO: zmiana kanałów radiowych i TV
27. Przycisk FAV: ulubione programy

Przyciski programowalne

A. Włączanie/wyłączanie telewizora
B. Wybór źródła
C. Zmniejszenie głośności telewizora
D. Zwiększenie głośności telewizora
E. Przycisk SET

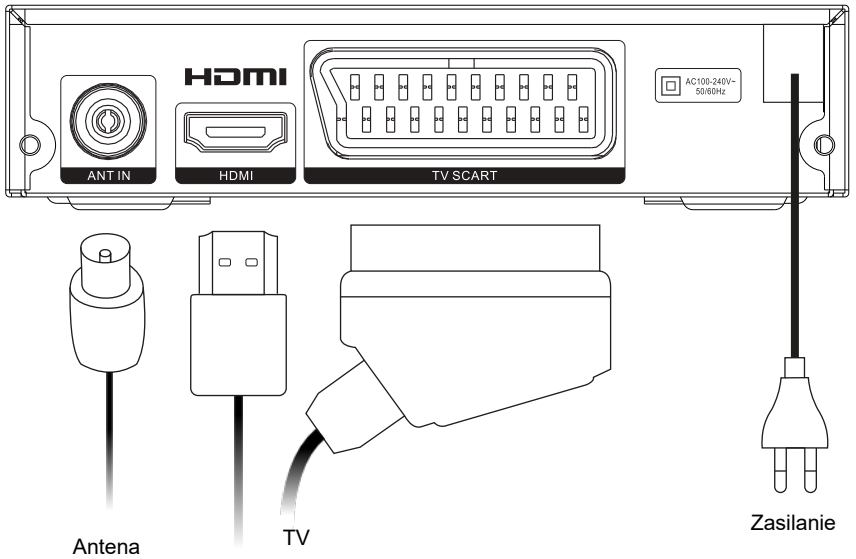


Programowanie przycisków do kontroli telewizora

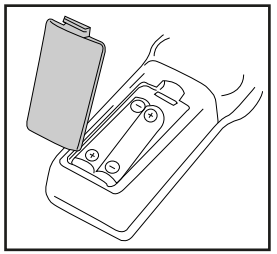
1. Umieścić pilot tunera i pilot telewizora diodami do siebie, w odległości około 4 cm.
2. Nacisnąć i przytrzymać przycisk SET, aż czerwona dioda zacznie świecić mocniej.
3. Na pilocie tunera nacisnąć jeden z programowalnych przycisków (znajdujące się w ramce TV CONTROL).
4. Nacisnąć odpowiadający przycisk na pilocie telewizora.
5. Nacisnąć przycisk SET, aby opuścić tryb parowania.
6. Przyciskowi została nadana funkcja. Jeżeli przycisk nie działa, należy powtórzyć powyższe kroki.

PODŁĄCZANIE

- Aby uzyskać obraz w jakości HD, należy podłączyć urządzenie do telewizora przy pomocy kabla HDMI.
- Aby uzyskać obraz w standardowej jakości, należy podłączyć urządzenie do telewizora przy pomocy kabla SCART.



INSTALACJA BATERII



1. Należy otworzyć gniazdo baterii.
2. Umieścić dwie baterie AAA, zgodnie z polaryzacją.
3. Zamknąć pokrywę baterii.

Uwagi:
- Nie należy umieszczać w pilocie różnych typów baterii jednocześnie.
- Jeżeli pilot nie będzie używany przez dłuższy czas, należy przechowywać go bez baterii w środku.
- Pilot należy chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem oraz źródłami ciepła.

OBSŁUGA

1. Aby przejść do widoku menu głównego należy nacisnąć przycisk MENU.
2. Aby przemieszczać się po menu, należy użyć przycisków głośności i kanałów. Aby potwierdzić wybór nacisnąć przycisk OK. Aby wyjść z Menu, należy nacisnąć przycisk Exit.

PIERWSZE URUCHOMIENIE

Jeżeli urządzenie jest włączone po raz pierwszy lub został wykonany reset do ustawień fabrycznych, na telewizorze pojawi się ekran powitalny.
1. Należy wybrać język, kraj i zaznaczyć zasilanie anteny.
2. Nacisnąć przycisk Rozpocznij. Urządzenie wyszuka dostępne kanały.

MENU GŁÓWNE

Program

Edycja kanałów: Menu pozwala na blokowanie, usuwanie, pomijanie i zmianę kolejności kanałów, oraz dodawanie kanałów na listę ulubionych. Aby podejrzeć wybrany kanał na liście, należy nacisnąć przycisk OK. Nacisnąć przycisk, aby przejść do trybu edycji kanałów:

- Nacisnąć przycisk 1, aby włączyć tryb usuwania kanałów. Zaznaczyć wybrane kanały do usunięcia przyciskiem OK i nacisnąć przycisk EXIT, aby rozpocząć kasowanie kanałów.
- Nacisnąć przycisk 2, aby włączyć tryb przesuwania kanałów. Zaznaczyć wybrany kanał przyciskiem OK i przy pomocy przycisków w górę i w dół wybrać nową pozycję kanału. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać. Uwaga: podczas przesuwania kanałów, funkcja LCN powinna być wyłączona.

- Nacisnąć przycisk 3, aby włączyć tryb pomijania kanałów. Zaznaczyć kanały do pominięcia przy pomocy przycisku OK. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać.
- Nacisnąć przycisk 4, aby włączyć tryb blokowania kanałów i wprowadzić hasło (domyślnie: 000000). Zaznaczyć kanały do zablokowania przy pomocy przycisku OK. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać.
- Nacisnąć przycisk 5, aby włączyć tryb dodawania do ulubionych. Wybrać kanał przy pomocy przycisku OK, a następnie wybrać listę ulubionych. Nacisnąć przycisk EXIT dwa razy, aby zapisać zmiany.

- Przewodnik po programach: funkcja dostępna z pilota przy pomocy przycisku EPG. Umożliwia przeglądanie programów telewizyjnych.
- Sortuj: wybór metody sortowania kanałów.
- LCN: ustawianie kanałów po ich numerze.
- Zakres głośności: ustawianie poziomu głośności dla wszystkich kanałów.

Obraz

- Proporcje obrazu, Rozdzielczość, Format TV: ustawienia wyświetlania obrazu. Uwaga: domyślną rozdzielczością dla HDMI jest 1080i, dla SCART 576i.
- Ustawienia OSD: ustawienia wyświetlania informacji o wybranym kanale.

Szukaj

Menu pozwala na wyszukiwanie i zapisywanie kanałów. Należy wybrać tryb, kraj, zasilanie anteny i opcję FTA (wyszukiwanie tylko bezpłatnych kanałów).

Czas

Menu pozwala na ustawianie daty i czasu, uśpienia oraz automatycznego włączania i wyłączania urządzenia.

Timer:
- Nacisnąć zielony przycisk, aby dodać wpis do timera. Ustawić tryb, typ, datę i godzinę rozpoczęcia oraz kanał. Nacisnąć przycisk EXIT, aby zapisać.
- Nacisnąć czerwony przycisk, aby usunąć podświetlony wpis.
- Nacisnąć żółty przycisk, aby edytować wpis.
- Nacisnąć niebieski przycisk, aby usunąć wszystkie wpisy timera.

Opcje

Ustawienia języka, napisów i dźwięku.

System

- Kontrola rodzicielska:
  - Aby ją włączyć, należy przejść do menu Kontrola rodzicielska i podać hasło (domyślne to 000000). Ustawić wiek od 4 do 18.
  - Aby zmienić opcje, należy przejść do menu Kontrola blokady i podać hasło (domyślne to 000000). Należy włączyć Blokadę menu (edycja listy kanałów będzie chroniona hasłem) oraz Blokadę kanału (zablokowane kanały będą wymagały podania hasła). Aby zmienić hasło, należy wybrać opcję Zmień hasło.
- Przywracanie ustawień fabrycznych: kasowanie wszystkich ustawień i przywracanie ich do wartości fabrycznych.
- Informacje o systemie: wyświetla informacje o systemie.
- Aktualizacja oprogramowania: instalacja nowego oprogramowania systemowego. Uwaga: podczas aktualizacji oprogramowania nie należy odłączać zasilania.
- Sterowanie włączaniem: wybieranie zachowania urządzenia po podłączeniu do zasilania.

USB

- Centrum medialne: odtwarzanie filmów, muzyki i obrazów znajdujących się na dysku USB.
- Internet: aplikacje Pogoda i YouTube (opcjonalne).

SPECYFIKACJA

GŁÓWNE FUNKCJE
Wyświetlacz LED
W pełni kompatybilny z DVB-T2/DVB-T/DVB-C
Automatyczne/ręczne wyszukiwanie kanałów
Odtwarzanie multimediów oraz PVR przez port USB
7-dniowy przewodnik po programach (EPG)
Timeshift
Programowanie nagrywania (PVR)
Wyświetlanie siły i jakości sygnału
LCN (Logiczny Numer Kanału)
Kontrola rodzicielska
Timer
Telegazeta
Lista ulubionych kanałów
Opcjonalnie: Aplikacja Pogoda, Youtube

SYSTEM
Procesor: GX6702H5
Pamięć wewnętrzna: 32 Mb
Pamięć RAM: 512 MB
Impedancja wejściowa: 75 Ohm

Zakres częstotliwości: (VHF) 177,5~226,5 MHz; (UHF) 474~858 MHz
Rozdzielczość wideo: 1920 x 1080 px
Format wideo: Auto, 16:9, 4:3 LB, 4:3 PS
Dekoder wideo: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265
Obsługiwane formaty: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPG, AVI
Dekoder audio: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC
Formatowanie dysku: FAT16, FAT32, NTFS

WEJŚCIA/WYJŚCIA
SCART
HDMI
USB 2.0
1x IEC konektor (ANT IN)

ZASILANIE
Napięcie wejściowe: 100-240 V~; 50/60 Hz
Pilot: 2x bateria AAA
Pobór mocy: Maks. 7,5 W
Pobór mocy w trybie czuwania: Maks. 1 W

PARAMETRY FIZYCZNE
Wymiary: 131 x 78 x 30 mm
Długość przewodu zasilającego: 1 m
Waga: 230 g

Poland
Prawidłowe usuwanie produktu
(zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)

Oznaczenie przekreślonego kosza umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać go z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych, jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą i sprawdzić warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komunalnymi. Taki sprzęt podlega selektywnej zbiórce i recyklingowi. Zawarte w nim szkodliwe substancje mogą powodować zanieczyszczenie środowiska i stanowić zagrożenie dla życia i zdrowia ludzi.

Wyprodukowano w CHRL dla Lechpol Electronics Leszek Sp.k., ul. Garwolińska 1, 08-400 Miętne.

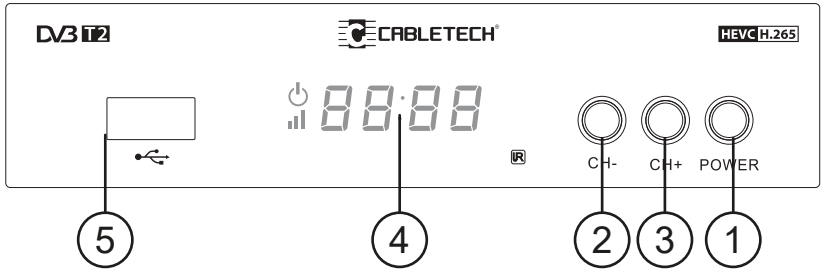
INSTRUCȚIUNI PRIVIND SIGURANȚA

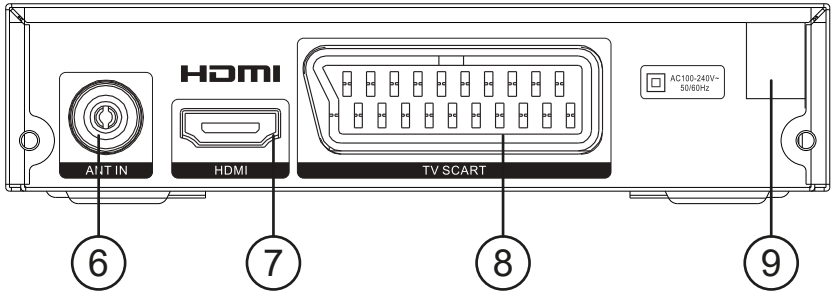
Citiți acest manual de instrucțiuni și păstrați-l pentru consultări ulterioare. Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru daunele cauzate de manipularea și utilizarea necorespunzătoare a produsului.

- Înainte de a conecta dispozitivul la priza de alimentare, asigurați-vă că tensiunea indicată pe dispozitiv corespunde cu tensiuneade la priza de alimentare.
- Așezați dispozitivul pe o suprafață plană și stabilă.
- Protejați acest dispozitiv de umiditate, apă și alte lichide. Evitați utilizarea / depozitarea la temperaturi extreme. Nu-l expuneți la lumina directă a soarelui și la alte surse de căldură.
- Dispozitiv numai pentru uz interior.
- Deconectați aparatul de la priză dacă dispozitivul nu va fi utilizat pentru o lungă perioadă de timp.
- Protejați cablul de alimentare de marginile ascuțite și de alți factori care ar putea duce la deteriorarea aparatului.
- Când deconectați cablul de alimentare al dispozitivului, prindeți și trageți de ștecher, nu de cablu.
- Puneți dispozitivul într-un loc bine ventilat.
- Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului!
- Nu așezați obiecte grele pe dispozitiv.
- Nu utilizați acest dispozitiv dacă a fost deteriorat sau funcționarea sa este anormală.
- Nu încercați să reparați singur acest dispozitiv. În caz de deteriorare, contactați un service autorizat pentru verificare sau reparații.
- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și cunoștințe, doardacă sunt supravegheați și îndrumați de o persoană responsabilă de siguranța lor într-un un mod prudent cu privire la toate măsurile de siguranță și dacă acestea sunt înțelese și respectate. Copiii trebuie supravegheați pentru a vă asigura că nu se joacă cu aparatul. Copiii nu trebuie să efectueze curățarea și întreținerea dispozitivului fără supraveghere.
- Cablul de alimentare poate fi înlocuit doar într-un service autorizat.
- Deconectați întotdeauna produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.
- Curățați acest dispozitiv cu un material textil moale, ușor umezit. Nu utilizați agenți chimici pentru a curăța acest dispozitiv.

DESCRIEREA PRODUSULUI

1. Buton de alimentare
2. Canalul anterior
3. Următorul canal
4. Afișaj
5. Port USB
6. Intrare antenă
7. Port Ethernet
8. Ieșire HDMI
9. Ieșire SCART
10. Cablu de alimentare



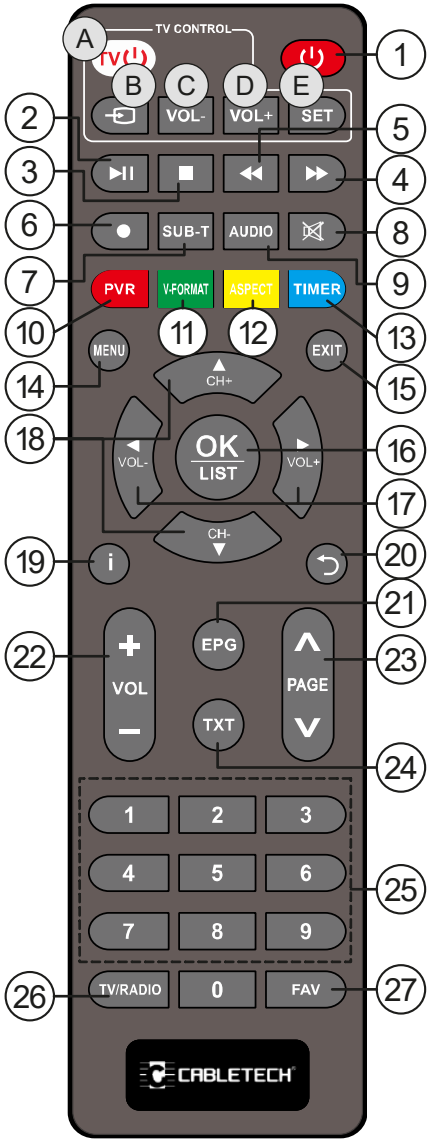


TELECOMANDĂ

1. Buton Pornit/Oprit
2. Buton Redare/Pauză
3. Buton de oprire
4. Butonul piesa următoare
5. Butonul piesa anterioară
6. Butonul de înregistrare
7. Butonul de subtitrare
8. Buton Mute
9. Butonul de înregistrare audio
10. Buton roșu: PVR
11. Buton verde: raport imagine
12. Buton albastru: temporizator
13. Buton galben: raport imagine
14. Butonul meniu
15. Butonul de ieșire din meniu
16. Butonul OK
17. Taste de volum/direcție
18. Butoanele de schimbare a canalului/direcției
19. Info program
20. Stația anterioară
21. EPG
22. Controlul volumului
23. Schimbați canalul
24. Teletext
25. Numere (0-9): Selectați canalul sau opțiunea
26. Butonul TV/RADIO: Comutați între canalele radio și cele TV
27. Butonul FAV: Canalul preferat

<u>Butoane programabile</u>

A. TV PORNIT / OPRIT
B. Selectarea sursei
C. Reduceți volumul televizorului
D. Creșteți volumul televizorului
E. Butonul SET

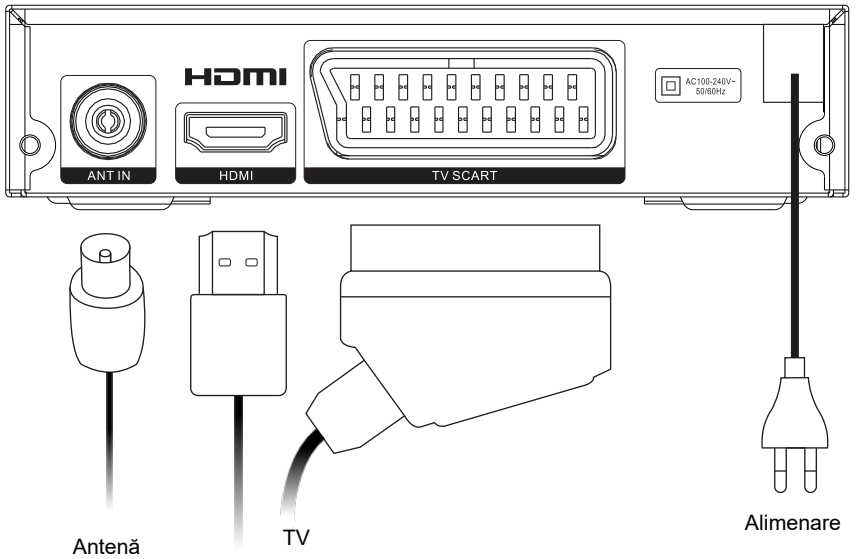


Programarea butoanelor de control TV

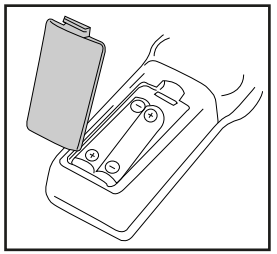
1. Așezați telecomanda tunerului și telecomanda TV una spre cealaltă, la o distanță de aproximativ 4 cm.
2. Apăsați și mențineți apăsat butonul SET, până când LED-ul roșu luminează mai puternic.
3. Pe telecomanda tunerului, apăsați unul dintre butoanele programabile (în cadrul TV CONTROL).
4. Apăsați butonul corespunzător de pe telecomanda TV de câteva ori.
5. Apăsați butonul SET, pentru a ieși din modul de asociere.
6. Funcția este atribuită butonului. Dacă butonul nu funcționează, încercați să repetați pașii de mai sus.

CONECTAREA

- Pentru a obține rezoluție mai mare, conectați tunerul la televizor cu un cablu HDMI.
- Pentru a obține rezoluție standard, conectați tunerul la televizor cu un cablu SCART.



INSTALAREA BATERIILOR



1. Deschideți compartimentul pentru baterii.
2. Introduceți două baterii tip AA, respectând polaritatea corectă.
3. Închideți compartimentul pentru baterii.

Note:
- Nu amestecați bateriile vechi cu cele noi.
- Dacă telecomanda nu va fi utilizată mult timp, scoateți bateriiledin ea.
- Protejați telecomanda de lumina directă a soarelui și de alte surse de căldură.

FUNCȚIONARE

1. Pentru a intra în meniul principal, apăsați butonul MENU.
2. Pentru a naviga în meniu, utilizați butoanele de volum și canal. Pentru a confirma alegerile, apăsați butonul OK. Pentru a ieși dintr-un meniu, apăsați butonul Exit.

PORNIRE INIȚIALĂ

Dacă dispozitivul este pornit pentru prima dată (sau a fost efectuată resetarea din fabrică), ecranul de configurare va fi afișat pe ecran.

1. Selectați limba, țara și dacă antena este alimentată.
2. Apăsați butonul Începere. Tunerul va căuta acum canalele disponibile.

MENIU PRINCIPAL

Program

- Editare canale: Permite blocarea, ștergerea, omiterea, schimbarea numelor canalelor și gestionarea listei de canale favorite. Apăsați butonul OK pentru a previzualiza canalul selectat. Apăsați unul dintre butoane pentru a intra în modul de editare a canalului:
- Apăsaţi butonul 1 pentru a activa modul de ştergere a canalului. Selectați canalele pe care doriți să le ștergeți folosind butonul OK, apoi apăsați butonul EXIT pentru a șterge aceste canale.
- Apăsaţi butonul 2 pentru a activa modul de schimbare a canalului. Utilizați butonul OK pentru a selecta un canal pe care doriți să-l mutați, apoi utilizați butoanele Sus și Jos pentru a muta canalul într-o nouă poziție. Apăsați butonul EXIT pentru a salva. Notă: În acest mod, funcția LCN ar trebui să fie dezactivată.
- Apăsaţi tasta 3 pentru a activa modul de ignorare a canalelor. Selectați canalele pe care doriți să le omiteți folosind butonul OK. Apăsați butonul EXIT pentru a salva.
- Apăsați tasta 4 pentru a activa modul Channel Lock și introduceți parola (implicit:

000000). Selectați canalele pe care doriți să le blocați folosind butonul OK. Apăsați butonul EXIT pentru a salva.
- Apăsaţi butonul 5 pentru a activa modul Favorite. Selectați un canal cu butonul OK și selectați lista. Apăsați butonul EXIT de două ori pentru a salva.
- Ghid de programe: funcție disponibilă și prin intermediul telecomenzii. Vă permite să răsfoiți programele TV.
- Sortare: alegeți metoda de sortare a canalelor.
- LCN: Număr canal logic; sortează canalele după numărul lor.
- Interval de volum: setați volumul pentru toate canalele.

Imagine

- Raport de aspect, rezoluție, format TV: setări de afișare. Notă: Rezoluția standard pentru HDMI este 1080i, pentru SCART 576i.
- Setări OSD: setări de vizualizare informații pentru canalul selectat.

Căutare

Acest meniu vă permite să căutați și să salvați canale. Selectați modul, țara, puterea antenei și opțiunea FTA (doar căutare gratuită de canale).

Ora

Acest meniu vă permite să setați data și ora, cronometrul de repaus și pornirea/oprirea automată.

Temporizator:
- Apăsaţi butonul verde pentru a adăuga o nouă intrare la cronometru. Setați modul (notificare sau înregistrare), tip, data și ora și expeditorul. Apăsați butonul EXIT pentru a salva.
- Apăsaţi butonul roşu pentru a şterge setarea temporizatorului.
- Apăsaţi butonul galben pentru a edita temporizarea.
- Apăsați butonul albastru pentru a șterge toate intrările de temporizare.

Opțiuni

Setarea limbii, a subtitrarilor și a sunetului.

System

- Control parental:
  - Accesați meniul „Control parental” pentru a-l activa (parola implicită este 000000). Setați vârsta de la 4 la 18 ani.
  - Pentru a modifica opțiunile, accesați meniul de control al blocării (parola implicită este 000000). Comutați între blocarea meniului (meniul Editare canal este protejat de parolă) și blocarea canalului (canalele blocate necesită introducerea parolei). Pentru a schimba parola, selectați opțiunea Modificare parolă.
- Resetarea la valorile implicite de fabrică: Resetați toate datele și reveniți la setările din fabrică.
- Informații despre sistem: vizualizați informații despre sistem.
- Actualizare software: Instalați software nou. Atenție: Nu deconectați dispozitivul în timpul actualizării.
- Control pornire: selectați acțiunea pe care doriți să o întreprindă dispozitivul după ce este conectat la alimentare.

USB

- Media Center: Redă filme, muzică și imagini care se află pe unitatea USB.
- Internet: aplicații meteo și YouTube (opțional).

SPECIFICAȚII

CARACTERISTICI PRINCIPALE

Afisaj cu LED
Compatibil cu DVB-T2/DVB-T/DVB-C
Scanare automata /manuala
Redare media și PVR prin port USB 2.0
EPG 7 zile
Funcție temporizator
PVR program de inregistrare
Putere și calitate semnal
LCN (Număr logic de canale)
Control parental
Timer
Teletext
Listă canale favorite
Opțional: Vremea, Youtube

SISTEM

CPU: GX6702H5
Memorie internă: 32 Mb
RAM: 512 MB
Impedanta intrare: 75 Ohm
Frecventa de intrare: (VHF) 177,5~226,5 MHz; (UHF) 474~858 MHz
Rezoluție video: 1920 x 1080 px
Format video: Auto, 16:9, 4:3, LB, 4:3 PS
Decodare video: MPEG-2, MPEG-4, H.264, H.265
Formate acceptate: H.264, HEVC, MP3, MP4, MKV, JPEG, AVI

Decodare audio: MPEG-1 Layer I/II, MPEG-2 layer I/II, AAC
Fisier sistem: FAT16, FAT32, NTFS

INTRĂRI/IEȘIRI

SCART
HDMI
USB 2.0
IEC conector pentru ANT-in

ALIMENTARE

Tensiune de intrare: 100-240 V~; 50/60 Hz
Telecomanda: 2 baterii AAA
Consum putere: Max. 7,5 W
Consum de putere în modul standby: Max. 1 W

PARAMETRI FIZICI

Dimensiuni: 131 x 78 x 30 mm
Lungime cablu alimentare: 1 m
Greutate: 230 g

Romania
Reciclarea corecta a acestui produs
(reziduuri provenind din aparatura electrica si electronica)

Marcajale de pe acest produs sau mentionate in instructiunile sale de folosire indica faptul ca produsul nu trebuie aruncat impreuna cu alte reziduuri din gospod arie atunci cand nu mai este in stare de functionare. Pentru a preveni posibile efecte daunatoare asupra mediului inconjurator sau a san ata tii oamenilor datorate evacuarii necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri si să-l reciclati in mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugati să ia legatura fie cu distribuitorul de la care au achizitionat acest produs, fie cu autoritatile locale, pentru a primi informatii cu privire la locul si modul in care pot depozita acest produs in vederea reciclarii sale ecologice. Utilizatorii institutionali sunt rugati să ia legatura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate in contractul de vanzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natura comerciala.
Distribuit de Lechpol Electronic SRL, Republicii nr. 5, Resita, CS, ROMANIA.

CABLETECH®

www.rebelelectro.com